

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 1535

[S - C - 98/22348]

27 APRIL 1998. — Koninklijk besluit waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie "eerste opvang van spoedgevallen"

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 76*bis*, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, uitgebracht op 9 juni 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De eerste opvang van spoedgevallen wordt beschouwd als een functie van een ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 76*bis*, ingevoegd door de wet van 30 december 1988 in de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987.

Art. 2. De functie "eerste opvang van spoedgevallen" beoogt het onthaal en de behandeling van patiënten met een acute pathologie in ziekenhuizen die niet over een functie "gespecialiseerde spoedgevalenzorg" beschikken.

Art. 3. De artikelen 68, 71 met uitzondering van de bepaling die de integratie in het in artikel 23 bedoelde programma als erkenningsvoorwaarde oplegt, 73, 74, 75 en 76 van voormelde wet zijn van overeenkomstige toepassing op de in artikel 1 bedoelde functie.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen

M. COLLA

De Minister van Sociale zaken,

Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 1535

[S - C - 98/22348]

27 AVRIL 1998. — Arrêté royal rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction "première prise en charge des urgences"

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 76*bis*, inséré par la loi du 30 décembre 1988;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, émis le 9 juin 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La première prise en charge des urgences est considérée comme une fonction d'hôpital visée à l'article 76*bis* inséré par la loi du 30 décembre 1988 dans la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987.

Art. 2. La fonction "première prise en charge des urgences" vise l'accueil et le traitement de patients atteints d'une pathologie aiguë dans les hôpitaux ne disposant pas d'une fonction "soins urgents spécialisés".

Art. 3. Les articles 68, 71 à l'exception de la disposition imposant l'intégration dans le programme visé à l'article 23 comme condition d'agrément, 73, 74, 75 et 76 de la loi précitée sont applicables à la fonction visée à l'article 1^{er}.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions.

Marcel COLLA

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

N. 98 — 1536

[S - C - 98/22351]

27 APRIL 1998. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen waaraan een functie "eerste opvang van spoedgevallen" moet voldoen om te worden erkend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1989 houdende vaststelling van aanvullende normen voor de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 maart 1991, 12 oktober 1993, 23 december 1993, 28 maart 1995, 20 augustus 1996 en 21 januari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 1998 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie "eerste opvang van spoedgevallen";

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, gegeven op 9 juni 1994;

F. 98 — 1536

[S - C - 98/22351]

27 AVRIL 1998. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles doit répondre une fonction "première prise en charge des urgences" pour être agréée

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 68;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1989 fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter, modifié par les arrêtés royaux des 4 mars 1991, 12 octobre 1993, 23 décembre 1993, 28 mars 1995, 20 août 1996 et 21 janvier 1998;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 1998 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction "première prise en charge des urgences";

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, émis le 9 juin 1994;

Gelet op de adviezen van de Raad van State van 13 juni 1995 en 25 november 1997;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ieder algemeen ziekenhuis dat niet beschikt over een functie "gespecialiseerde spoedgevallenzorg" moet beschikken over een functie "eerste opvang van spoedgevallen".

Art. 2. § 1. De in artikel 1 bedoelde functie moet beschikken over een duidelijk herkenbaar lokaal dat toegankelijk is voor ambulante en bedlegerige patiënten.

§ 2. Het in § 1 bedoelde lokaal moet zich bevinden in de nabijheid van de zone van onthaal van ziekenwagens en moet bewaakt worden door een aangestelde die beschikt over de middelen om een dringende oproep te doen op de geneesheer bedoeld in artikel 5.

Aangepaste geneesmiddelen en plasmasubstituten zijn voorradig in het lokaal. Het lokaal is uitgerust met een vaste zuurstoftoevoer, met voorzieningen voor aspiratie en met een rechtstreekse telefoonlijn. Het ziekenhuis dient te beschikken over een voorraad O-Rh-negatief rode bloedcellen concentraat.

Het lokaal moet uitgerust zijn met een reanimatiekar die materiaal bevat voor toezicht op en behandeling van een patiënt in kritieke toestand (monitoring, defibrillator, EKG, respirator, materiaal voor aspiratie, materiaal voor intraveneuze perfusie en intubatie, een draagbare zuurstofbron).

Een mobiel RX-apparaat moet 24 uur op 24 uur ter beschikking zijn om opnames van thorax, abdomen en elementaire botfoto's te maken.

Art. 3. De in artikel 1 bedoelde functie beschikt over minstens 3 bedden voor intensieve verzorging, aangepast aan de intensiteit van de activiteit van de functie en aan de behoeften van de behandelde patiënten, tenzij de functie deel uitmaakt van een ziekenhuis dat beschikt over een erkende functie voor intensieve zorg.

Indien het ziekenhuis niet beschikt over een erkende functie voor intensieve zorg, dient het een samenwerkingsovereenkomst af te sluiten met een ziekenhuis dat wel over dergelijke functie beschikt.

Art. 4. Een geneesheer-specialist heeft de leiding van de functie "eerste opvang van spoedgevallen" en is verantwoordelijk voor de opleiding van het betrokken personeel. Die geneesheer moet voltijds verbonden zijn aan het ziekenhuis, en hetzij drager zijn van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde, hetzij de opleiding, bedoeld in artikel 5, § 2, 2, b) van het ministerieel besluit van 12 november 1993 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, houders van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde, alsook van de stagemeesters en stagediensten in de urgentiegeneeskunde, gevolgd hebben.

Art. 5. De medische permanentie wordt 24 uur op 24 uur waargenomen door een geneesheer. Deze geneesheer mag terzelfdertijd de permanente aanwezigheid, bedoeld in artikel 2, § 1, 4° van het koninklijk besluit van 30 januari 1989 houdende vaststelling van aanvullende normen voor de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen, verzekeren.

De in het eerste lid bedoelde geneesheer wordt bijgestaan door een verpleegkundige.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking 6 maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de in artikel 4 bedoelde voorwaarde om drager te zijn van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde of de opleiding, bedoeld in artikel 5, § 2, 2, b) van voornoemd ministerieel besluit van 12 november 1993 gevolgd te hebben, die in werking treedt twee jaar na het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Vu les avis du Conseil d'Etat des 13 juin 1995 et 25 novembre 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Chaque hôpital général ne disposant pas d'une fonction "soins urgents spécialisés", doit disposer d'une fonction "première prise en charge des urgences".

Art. 2. § 1^{er}. La fonction visée à l'article 1^{er} doit disposer d'un local distinct et clairement identifiable, accessible aux patients ambulatoires et alités.

§ 2. Le local visé au § 1^{er} doit être situé à proximité de la zone d'accueil des ambulances et être placé sous la surveillance permanente d'un préposé qui dispose des moyens permettant de faire un appel urgent au médecin visé à l'article 5.

Le local contient une réserve de médicaments appropriés ainsi que des substituts plasmatiques. Il est équipé d'une source d'oxygène fixe, d'un dispositif d'aspiration et d'une ligne téléphonique directe. L'hôpital doit disposer d'une réserve de globules rouges concentrés de type O Rh-négatif.

Le local doit être équipé d'un chariot de réanimation comportant le matériel pour la surveillance et le traitement d'un patient en état critique (monitoring, défibrillateur, ECG, respirateur, dispositif d'aspiration, matériel de perfusion intraveineuse et d'intubation, oxygène portable).

Un appareil mobile de radiographie pour réaliser des radiographies du thorax, de l'abdomen et des radiographies osseuses de base est disponible 24 heures sur 24.

Art. 3. La fonction visée à l'article 1^{er} dispose au minimum de 3 lits de soins intensifs, adaptés à l'intensité de l'activité de la fonction et aux besoins des patients traités, sauf si la fonction fait partie d'un hôpital qui dispose d'une fonction agréée de soins intensifs.

Si l'hôpital ne dispose pas d'une fonction agréée de soins intensifs, il doit conclure une convention de collaboration avec un hôpital qui dispose d'une telle fonction.

Art. 4. Un médecin spécialiste assure la direction de la fonction "première prise en charge des urgences" et est responsable de la formation du personnel concerné. Ce médecin doit être lié à temps plein à l'hôpital et, soit être porteur du titre professionnel particulier en soins d'urgence, soit avoir suivi la formation visée à l'article 5, § 2, 2, b) de l'arrêté ministériel du 12 novembre 1993 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en soins d'urgence, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en soins d'urgence.

Art. 5. La permanence médicale est assurée 24 heures sur 24 par un médecin. Ce médecin peut simultanément assurer la présence permanente visée à l'article 2, § 1^{er}, 4° de l'arrêté royal du 30 janvier 1989 fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter.

Le médecin visé à l'alinéa premier est assisté d'un infirmier.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur 6 mois après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de la condition visée à l'article 4, selon laquelle il faut être porteur du titre professionnel particulier en soins d'urgence ou avoir suivi la formation visée à l'article 5, § 2, 2, b) de l'arrêté ministériel précité du 12 novembre 1993, laquelle condition entre en vigueur deux ans après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN